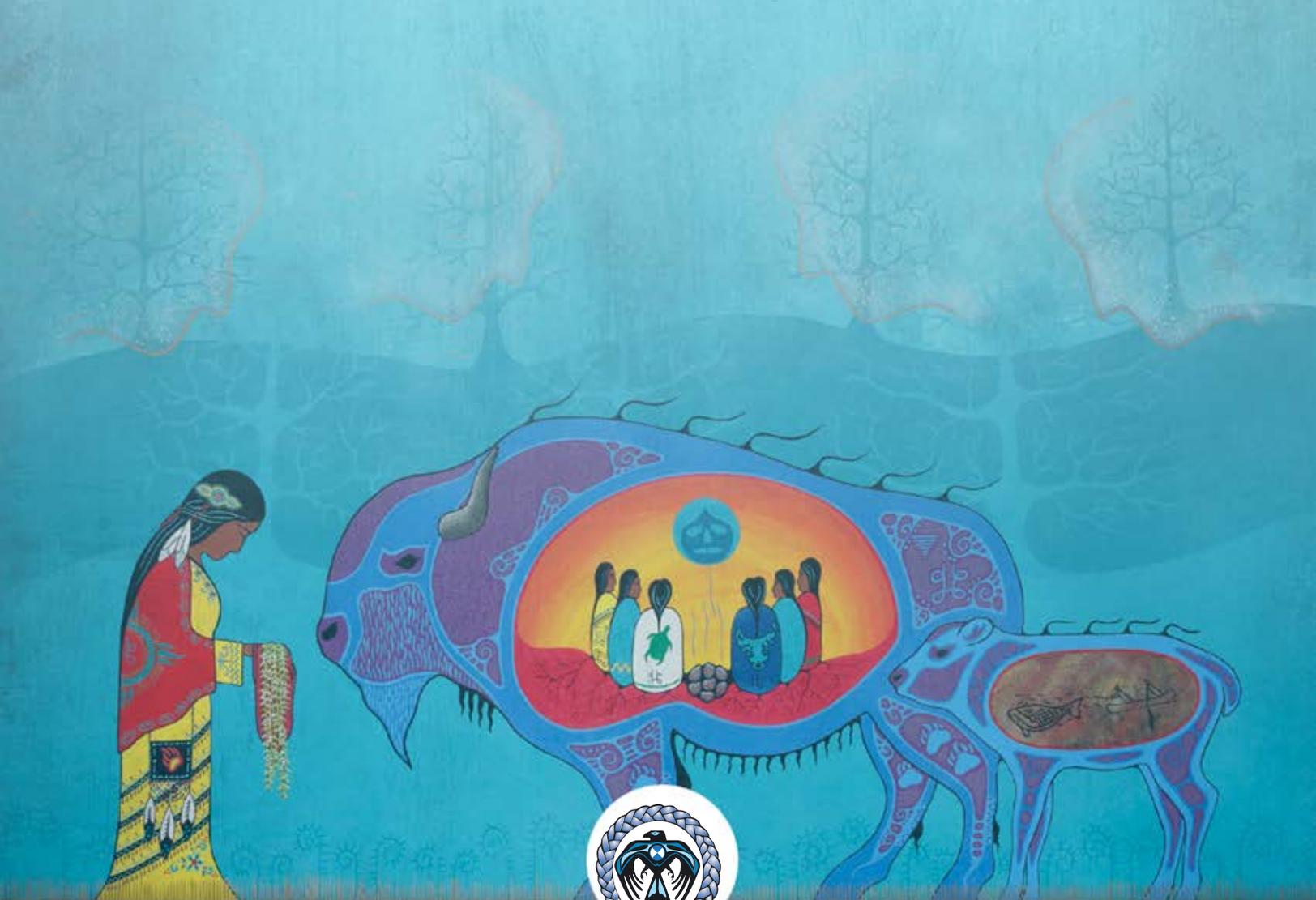


RENOUVEAU ET ESPOIR

# Porter la Vision



THUNDERBIRD  
PARTNERSHIP  
FOUNDATION

2019/2020  
Rapport Annuel

Thunderbird Partnership Foundation  
possède un bureau central situé sur le territoire  
d'Eelūnaapéewi Lahkèewiit,  
dans le sud-ouest de l'Ontario.



BUREAU PRINCIPAL  
22361 Austin Line  
Bothwell, ON  
N0P 1C0  
• 8 h 30 à 16 h 30 HE



TÉLÉPHONE  
(519) 692-9922

SANS FRAIS  
1-866-763-4714



TÉLÉCOPIEUR  
(519) 692-9977



COURRIEL  
[info@thunderbirdpf.org](mailto:info@thunderbirdpf.org)

[thunderbirdpf.org](http://thunderbirdpf.org)



@thunderbirdpf

<b>Message de la Directrice générale et du Président du Conseil</b>	5
<b>Nouvelles nationales des aînés</b>	6
<b>Renouveau et espoir : porter la vision</b>	7
<b>Mise à jour sur le tableau de bord équilibré et la planification stratégique</b>	10
<b>La COVID-19: Thunderbird soutient les centres de traitement des Premières Nations et les travailleurs de première ligne</b>	11
<b>Les nouveaux hubs en ligne offrent de solides appuis</b>	12
<b>Fournir des informations culturellement pertinentes sur la COVID-19</b>	13
<b>Expansions pour la plateforme de formation Thunderbird</b>	14
<b>Les formations Thunderbird continuent d'avoir des répercussions</b>	15
<b>Formation régionale des formateurs lancé au sein de la Première Nation de Wendake</b>	17
<b>Rapport inaugural du projet de surveillance des opioïdes chez les Premières Nations</b>	18
<b>Les voix des Autochtones de la Saskatchewan aident à créer une stratégie régionale sur les opioïdes et les méthamphétamines</b>	20
<b>Améliorations multiples du système de gestion de l'information sur les toxicomanies (SGIT)</b>	21
<b>Utilisation de la culture dans les approches de traitement contre les opioïdes et les méthamphétamines</b>	22
<b>Bilan de l'année PNLAADA</b>	24
<b>Bilan de l'année du PNLASJ</b>	26
<b>Nouvelles ressources en 2019-2020</b>	28
<b>Approches politiques sécuritaires pour lutter contre les abus sexuels</b>	29
<b>Félicitations à nos partenaires du First Peoples Wellness Circle !</b>	29
<b>Thunderbird rehausse le profil du mieux-être autochtone à l'ONU</b>	30
<b>Conférences et événements</b>	32
<b>L'affiche sur la politique internationale des drogues gagne !</b>	34
<b>Rapport financier – 2019-2020</b>	35

## Vision

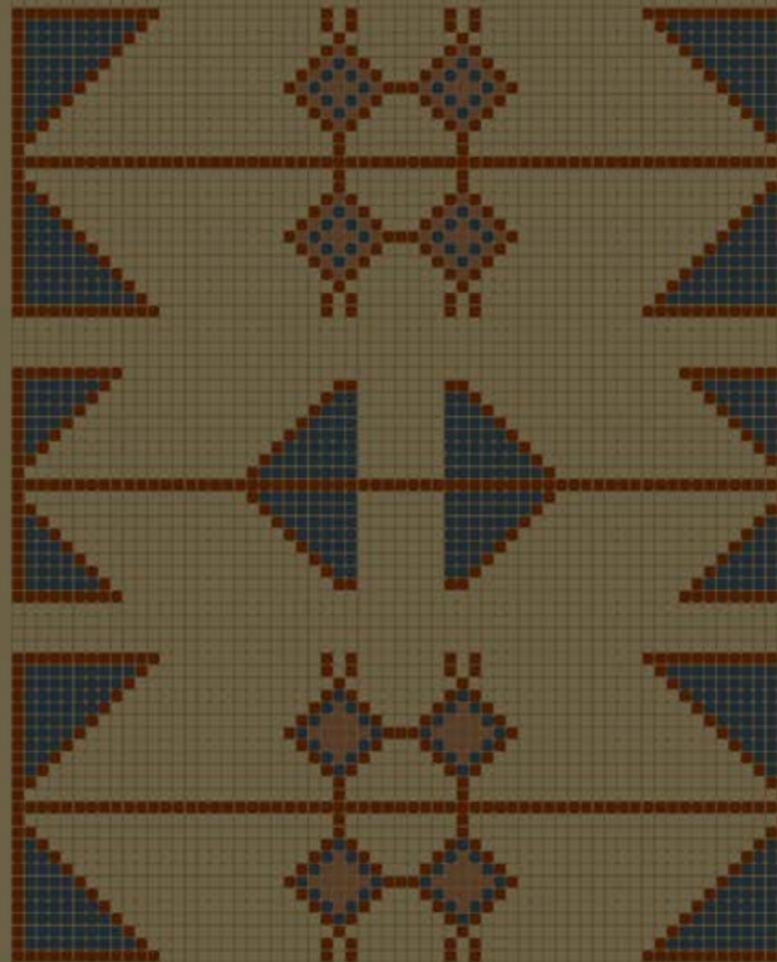
Cultiver et renforcer les relations qui nous relient à nos forces culturelles et à notre identité au sein de communautés holistiques et saines.

## Mission

Thunderbird Partnership Foundation, une division de la National Native Addictions Partnership Foundation Inc., est la voix principale axée sur la culture qui préconise la collaboration ainsi que des approches intégrées et holistiques de guérison et du mieux-être.

## Mandat

Thunderbird Partnership Foundation est le porte-parole national des services de lutte contre la toxicomanie adaptés à la culture des Premières Nations.



## Message de la Directrice générale et du Président du Conseil

L'espoir est essentiel au mieux-être mental. L'espoir et la foi vont de pair. L'espérance concerne l'avenir tandis que la foi nous ancre dans le sens acquis du passé et nous motive dans le présent. La Thunderbird Partnership Foundation s'appuie sur la conviction que le Grand Esprit nous aidera toujours à faire le travail auquel nos acteurs du milieu s'attendent, et nous avons commencé à voir les preuves de cette croyance se dévoiler au cours de la dernière année. Nous sommes reconnaissants de la bénédiction du Grand Esprit et de nos ancêtres qui, nous le savons, nous soutiendront toujours alors que nous travaillons ensemble vers une bonne vie et un mieux-être mental.

Lorsque vous choisissez l'espoir, l'ont dit que tout est possible. Nous savons que pour les Premières Nations, l'espoir est réel lorsque ce que nous faisons reflète qui nous sommes, notre identité, notre vision du monde et nos valeurs en tant que peuples des Premières Nations.

Pour Thunderbird, l'espoir signifie que nous devons honorer la diversité et la distinction de qui nous sommes en tant que Premières Nations. S'appuyer sur les connaissances autochtones pour soutenir la voie du changement, pour viser une plus grande équité et voir comment la main-d'œuvre des Premières Nations démontre continuellement dans quelle mesure elle ira soutenir ce qui est significatif pour le mieux-être mental de leurs communautés, continue de nous inspirer.

À la lecture de ce rapport, nous espérons également exprimer notre gratitude pour votre soutien. Les partenaires qui ont fourni des orientations et des conseils, et les réseaux de Premières Nations qui continuent de soutenir le travail de la Thunderbird Partnership Foundation nous permettent d'obtenir ensemble des résultats significatifs. L'équité en matière de mieux-être mental des Premières Nations a toujours été au cœur de notre travail. Nous espérons que les conversations avec de nombreux partenaires du mieux-être mental, y compris certains des organismes de santé pancanadiens, sur ce que signifie l'équité pour les Premières Nations mèneront à plus de clarté.

En tant qu'organisation nationale, nos équipes formation et éducation, recherche, communications, politiques et partenariats se sont élargies et cela a changé notre façon de travailler. Il y a une augmentation de l'équité pour la Thunderbird Partnership Foundation, et nous sommes déterminés à en démontrer la valeur pour les Premières Nations.

In the spirit of Hope and Faith,

Président Austin Bear

Carol Hopkins, Directrice générale





# Nouvelles nationales des aînés

## L'aîné Howard se joint à Thunderbird

La Thunderbird Partnership Foundation est heureuse d'annoncer que l'aîné cri et saultaux, Howard Walker, s'est joint à l'organisation comme deuxième aîné national.

L'aîné Howard est né au sein de la Première Nation de Fishing Lake et a grandi au sein de la Première Nation de James Smith en Saskatchewan. Il est un conteur doué et un conférencier motivateur en quatre langues - le cri, le saultaux, l'ojibway et l'anglais. L'aîné Howard est connu pour ses histoires qui allient des connaissances traditionnelles et des façons d'être, avec humilité et humour. Sa vie professionnelle a consisté à fournir un soutien culturel aux enfants à risque, à travailler dans le cadre de programmes de traitement de la toxicomanie et de l'alcoolisme, à défendre les droits issus de traités et à fournir un soutien aux détenus des pénitenciers de l'Ontario et de la Saskatchewan.

En tant qu'aîné national, Howard Walker se joindra à l'aîné Oscar Kistabish (Algonquin Anishinabe), qui a rejoint Thunderbird en 2018. Ensemble, ils détiennent des connaissances approfondies pour soutenir le mandat de l'organisation et fourniront des conseils avisés et des orientations au conseil d'administration de Thunderbird.

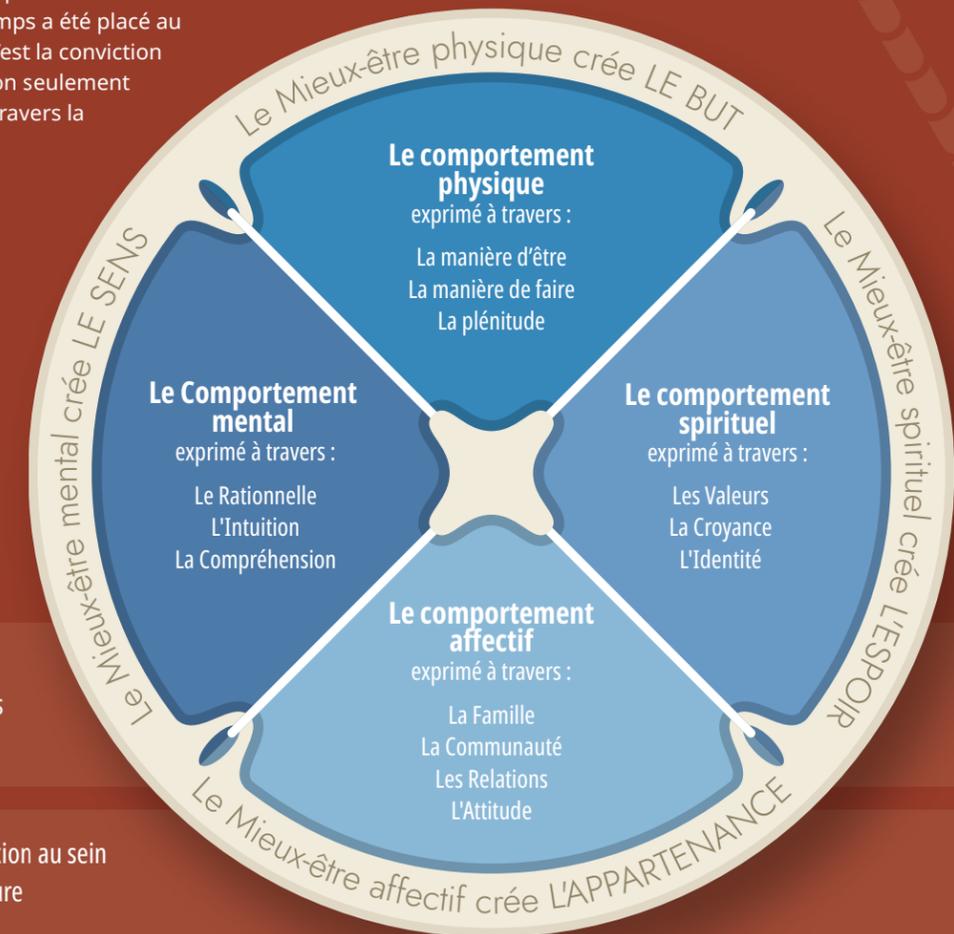


## Renouveau et espoir : *porter la vision*

Nous avons réfléchi à notre mandat de cinq ans ayant débuté l'année dernière avec Vision for the Future (Vision pour l'avenir), et au cours des quatre prochaines années, notre objectif est de nous concentrer sur chacun des quatre résultats de bien-être que sont l'espoir, l'appartenance, le sens et le but dans notre travail.

Le thème de cette année porte bien son nom, Renouveau et espoir: porter la vision. C'est un sentiment que nous sommes tous impatients de ressentir alors que nous, nos familles et nos communautés puisons dans nos forces et renouons avec la culture pour trouver notre chemin à travers la COVID-19. Notre aîné et mentor, Jim Dumont a souvent souligné que « Le Grand Esprit s'est assuré que tout ce dont nous aurions besoin, pour toujours et en tout temps a été placé au sein de la création depuis le tout début ». C'est la conviction que chacun de nous a ce dont il a besoin non seulement pour survivre mais aussi pour prospérer à travers la crise sanitaire mondiale actuelle.

Thunderbird incarne cette croyance en tout ce que nous faisons. Alors que nous renforçons encore notre rôle en tant qu'autorité principale sur les questions de consommation de substances par les Autochtones et la recherche et la défense du mieux-être mental au Canada, nous réfléchissons aux quatre résultats en matière de mieux-être définis par le Cadre de mieux-être des Autochtones qui sont :



**ESPOIR** parce que l'avenir est fondé sur un sentiment d'identité, des valeurs autochtones uniques et une croyance en l'esprit

**APPARTENANCE** est un sentiment de connexion au sein de la famille, de la communauté et de la culture

**SENS** découle de la compréhension dont notre vie fait partie de la création

**BUT** se découvre en redonnant à la famille / la communauté, par le biais de l'éducation, l'emploi, les activités de soins ou les façons culturelles d'être et de faire.

# La nouvelle stratégie de Thunderbird améliore l'accès à la formation

Thunderbird a lancé ses nouvelles formations nationales des formateurs (FNF) en 2019-2020, par trois séances de formation sur la guérison axée sur la terre et une séance de formation sur l'intervention précoce des Buffalo Riders. Il existe désormais des dizaines de nouveaux formateurs dans plusieurs régions:

**WENDAKE, SESSION DE QUÉBEC**  
21 nouveaux formateurs en guérison axée sur la terre – représentant les régions du Québec et du Manitoba

**ENOCH, SESSION DE L'ALBERTA**  
22 nouveaux formateurs en guérison axée sur la terre – représentant les régions du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de la Colombie-Britannique, du Yukon et des Territoires-du Nord-Ouest

**LONDON, SESSION DE L'ONTARIO**  
12 nouveaux formateurs en guérison axée sur la terre – représentant les régions de l'Ontario, du Manitoba, et du Yukon

**PREMIÈRE NATION FLYING DUST, EN**  
17 nouveaux formateurs en intervention précoce Buffalo Riders – représentant la région de la Saskatchewan.

19 Nombre total des formations en 2019-2020

485 Participants inscrits aux formations

9 Nombre total de régions du Canada représentées

- Alberta
- Atlantique (N.-B., N.-É., Î.-P.-É.)
- Manitoba
- Territoires-du Nord-Ouest
- Ontario
- Québec
- Saskatchewan
- Colombie-Britannique
- Yukon



PROGRAMME D'INTERVENTION PRÉCOCE  
**BUFFALO RIDERS**

3 formations  
48 participants  
Ont.(2), Man.(1)



**LA CULTURE COMME FONDEMENT**

2 formations  
37 participants  
Ont.(2)



**L'INTELLIGENCE ÉMOTIONNELLE**

1 formation  
24 participants  
Ont.(1)



**CADRE DU CONTINUUM DU MIEUX-ÊTRE MENTAL DES PREMIÈRES NATIONS**

1 formation  
14 participants  
Ont.(1)



**PHARMACOLOGIE COMPRENDRE LA DÉPENDANCE AUX OPIOÏDES**

2 formations  
44 participants  
Man.(1), Ont.(1)



**FORMATION AXÉE SUR LES FORCES**

1 formation  
11 participants  
Ont.(1)



**FORMATION AXÉE SUR LES TRAUMATISMES**

5 formations  
235 participants  
Alb.(3), T.N.-O.(1), Atl.(1)

# Gouvernance du Système de gestion de l'information sur les toxicomanies (SGIT)

Cette année, 13 participants de 11 centres de traitement du Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones (PNLAADA) et du Programme national de lutte contre l'abus de solvants chez les jeunes(PNLASJ) ont participé.

- ▶ Rising Sun Treatment Centre, N.-B.
- ▶ Charles J. Andrew Youth Treatment Centre, T.-N.-L.
- ▶ Walgwan Centre, Que.
- ▶ Ka-Na-Chi-Hih Specialized Solvent Abuse Treatment Centre, Ont.
- ▶ Benbowopka Treatment Centre, Ont.
- ▶ Native Addictions Council of Manitoba, Man.
- ▶ Sagkeeng Mino Pimatizwiin Family Treatment Centre, Man.
- ▶ White Buffalo, Sask.
- ▶ Leading Thunderbird Treatment Centre, Sask.
- ▶ Kapown Rehabilitation Centre, Alb.
- ▶ Nenqayni Wellness Centre, C.-B.

# Analytique de site Web

**thunderbirdpf.org**

Le nombre de nouveaux visiteurs et de visiteurs réguliers de notre site Web principal demeure élevé.

VISITEURS CETTE ANNÉE

22,091 / +2%

PAGES VUES

74,638 / +2%

17% de nos pages vues sont des visiteurs de retour

**cultureforlife.ca**

VISITEURS CETTE ANNÉE

1,769 / +6%

Près de 10% des visiteurs de notre site Web axé sur les jeunes sont des visiteurs de retour.

**wisepractices.ca**

15,395

VISITEURS CETTE ANNÉE

Thunderbird et ses partenaires ont créé un site Web pour mettre en valeur le leadership et reconnaître les pratiques éclairées en matière de promotion de la vie qui se déroulent au sein des collectivités des Premières Nations du Canada. Nous sommes honorés de fournir une assistance Web pour assurer que ce travail puisse continuer d'être partagé, pour le bénéfice de tous.

# Implication sur les réseaux sociaux

**Nos flux sociaux tiennent le coup !**



Facebook – 2,3K fans, une hausse de 10% en 2019-2020



Twitter – 2,6K abonnés, aucun changement en 2019-2020

Nos principaux messages sur nos plateformes de médias sociaux sont ceux portant sur des événements, le travail avec nos partenaires et des messages puissants qui renforcent les valeurs familiales et communautaires des Premières Nations ainsi que notre résilience en tant que nations.



Un article sur Facebook de l'Assemblée spéciale des chefs de l'Assemblée des Premières Nations à Ottawa. Ici, Sherry Huff de Thunderbird et Paula Naponse du First Peoples Wellness Circle prennent le temps de poser pour une photo. Les deux organisations partagent souvent un espace de kiosque, distribuant des ressources culturellement fondées pour soutenir le mieux-être des Autochtones. Nous retrouvons généralement une bonne foule autour de leur kiosque, avec des gens qui partagent quelques bonnes histoires !

# Forte demande de documentation Thunderbird

La documentation Thunderbird demeure un pilier de la force de l'organisation. Cette année, la demande de guides, de trousse d'outils et de livrets a augmenté de 11%. Le nombre total de ressources partagées est de 21 287, malgré l'annulation de plusieurs conférences et événements en mars, en raison de la COVID-19. Nos documents imprimés sont partagés avec les partenaires de notre kiosque d'événements, de formation et de commandes sur le site Web. Voici comment les chiffres se ventilent :

## SURVEYS

· Cannabis	1,248
· Opioides	1,072
· Évaluation du mieux-être des Autochtones	1,060
· Honorer nos forces (résumé / complet)	954
· CCMMPN (résumé / complet)	1,144
CCMMPN (roues)	1,038
Guide / Trousse d'outils	5,012
Connecting with Culture (CWC/CASI-IWF/Fac/Ref)	2,874
Ressources – Françaises	182
Cannabis (Rapport et mémoire sur le dialogue)	2,171
Dépliants / Sacs	724
Information sur les opioïdes (Livret d'identification / autres substance / livret sur les méthamphétamines)	2,306

## FORMATION AXÉE SUR LA TERRE – FORMER LES FORMATEURS

· Guide du participant	79
· Guide de l'animateur	79
Clés USB Thunderbird	1,061
Rapport annuel	283

# Mise à jour sur le tableau de bord équilibré et la planification stratégique

Le plan stratégique de la Thunderbird Partnership Foundation est organisé selon les cinq thèmes du Continuum du mieux-être mental des Premières Nations (CMMPN) et est guidé par les résultats de l'espoir, l'appartenance, le sens et le but, qui sont tous fondamentaux pour les efforts de mise en œuvre.

Un modèle de tableau de bord équilibré a été développé pour faciliter la gouvernance et les objectifs opérationnels dans le suivi sur la façon dont Thunderbird atteint les résultats pour l'espoir, l'appartenance, le sens et le but. Le modèle utilise quatre perspectives pour guider les extraits des priorités stratégiques et cibler les résultats et les mesures associées

- Finances et gérance
- Processus interne
- Satisfaction des parties prenantes
- Apprentissage et développement

Il a été déterminé que les fonctions essentielles de Thunderbird spécifiques aux priorités stratégiques pouvaient être évaluées en utilisant chacune des quatre perspectives de tableau de bord équilibré.

Des scénarios de cas mensuels de tableaux de bord équilibrés mettent en évidence les succès, surveillent et atténuent les risques, et montrent au conseil d'administration comment le travail de Thunderbird s'aligne sur les résultats de l'espoir, l'appartenance, le sens et le but ; les appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation; et la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones.

Un cadre d'évaluation a été élaboré en vue de guider une approche cohérente et normalisée pour attribuer les résultats de l'espoir, de l'appartenance, du sens et du but (EASB) aux priorités du tableau de bord équilibré. Le cadre d'évaluation du EASB est censé faciliter la discussion interne sur la façon dont le travail de Thunderbird est ancré dans nos cadres fondamentaux et imputable envers notre mandat.

Sur la base de nos apprentissages au cours de l'année, la carte de pointage équilibré continuera d'être utilisée et révisée, aidant Thunderbird à atteindre son objectif stratégique qui consiste à s'imposer comme centre d'excellence. Cette initiative est documentée dans un rapport distinct pour mettre en évidence l'apprentissage par le développement et les avantages de ce modèle.

## Les fonctions essentielles du centre d'excellence sont :



La recherche



La formation et l'éducation



La politique et le plaidoyer



Les partenariats

*(utiliser des icônes pour chacune de ces fonctions essentielles, afin de s'aligner sur les différents projets / différentes initiatives)*

Les priorités stratégiques ont été organisées selon les thèmes et les priorités du cadre du Continuum du mieux-être mental des Premières Nations (CMMPN).



Le cadre HNF décrit un continuum de soins appuyant des réponses communautaires, régionales et nationales renforcées aux problèmes de toxicomanie.



Le cadre CMMPN est une approche systémique comportant cinq thèmes clés pour appuyer les résultats de l'espoir, de l'appartenance, du sens et du but.

## Thèmes CMMPN

1. La culture comme fondement
2. Le développement communautaire, la propriété et le renforcement des capacités
3. Système de soins de qualité et prestation compétente de services
4. Collaboration avec les partenaires
5. Financement flexible amélioré



La COVID-19 :



# Thunderbird soutient les centres de traitement des Premières Nations et les travailleurs de première ligne

En réponse à la pandémie causée par la COVID-19, les centres de traitement du Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones (PNLAADA) et du Programme national de lutte contre l'abus de solvants chez les jeunes (PNLASJ) ont fermé leurs portes aux clients ou réaménagé leurs installations dans le cadre de plans communautaires de lutte contre la pandémie. Pour offrir du soutien, le 17 mars 2020, Thunderbird a initié et continue de faciliter une téléconférence hebdomadaire avec les directeurs des centres de traitement et les travailleurs de première ligne qui soutiennent les questions reliées à la toxicomanie et au mieux-être mental au sein des communautés des Premières Nations à travers le Canada.

## L'APPEL HEBDOMADAIRE

- Identifie la façon dont les centres de traitement PNLAADA et PNLASJ gèrent les questions entourant la COVID-19;
- Offre un espace aux directeurs des centres de traitement pour discuter des besoins des clients et du personnel dans un environnement de soutien entre pairs ;
- Souligne ce que font les centres pour assurer la santé et la sécurité des clients et du personnel; et
- Identifie l'aide nécessaire, comme une assistance pour le plaidoyer et la planification dans des domaines tels que la formation, la révision des programmes et des curriculums, le respect des exigences d'accréditation, la planification en cas de pandémie, les services de conseil en télésanté / virtuels et d'autres programmes virtuels.

En quelques semaines, les ressources ont été partagées et les besoins identifiés, des réseaux ont été établis et des objectifs et des actions à long terme ont été discutés. Une nouvelle plateforme de gestion de projet a été créée pour partager des informations, des connaissances et des ressources avec les participants à l'appel et les membres de leur réseau qui bénéficieraient d'une adhésion à la plateforme. Les informations et les ressources discutées au cours des appels et les informations supplémentaires utiles au groupe (par exemple, les conversations informatives et les ressources des réseaux extérieurs) sont téléchargées et partagées par tous les participants à l'appel. La plateforme offre également un espace de communication et de collaboration entre les centres de traitement, les groupes régionaux et le personnel de Thunderbird.

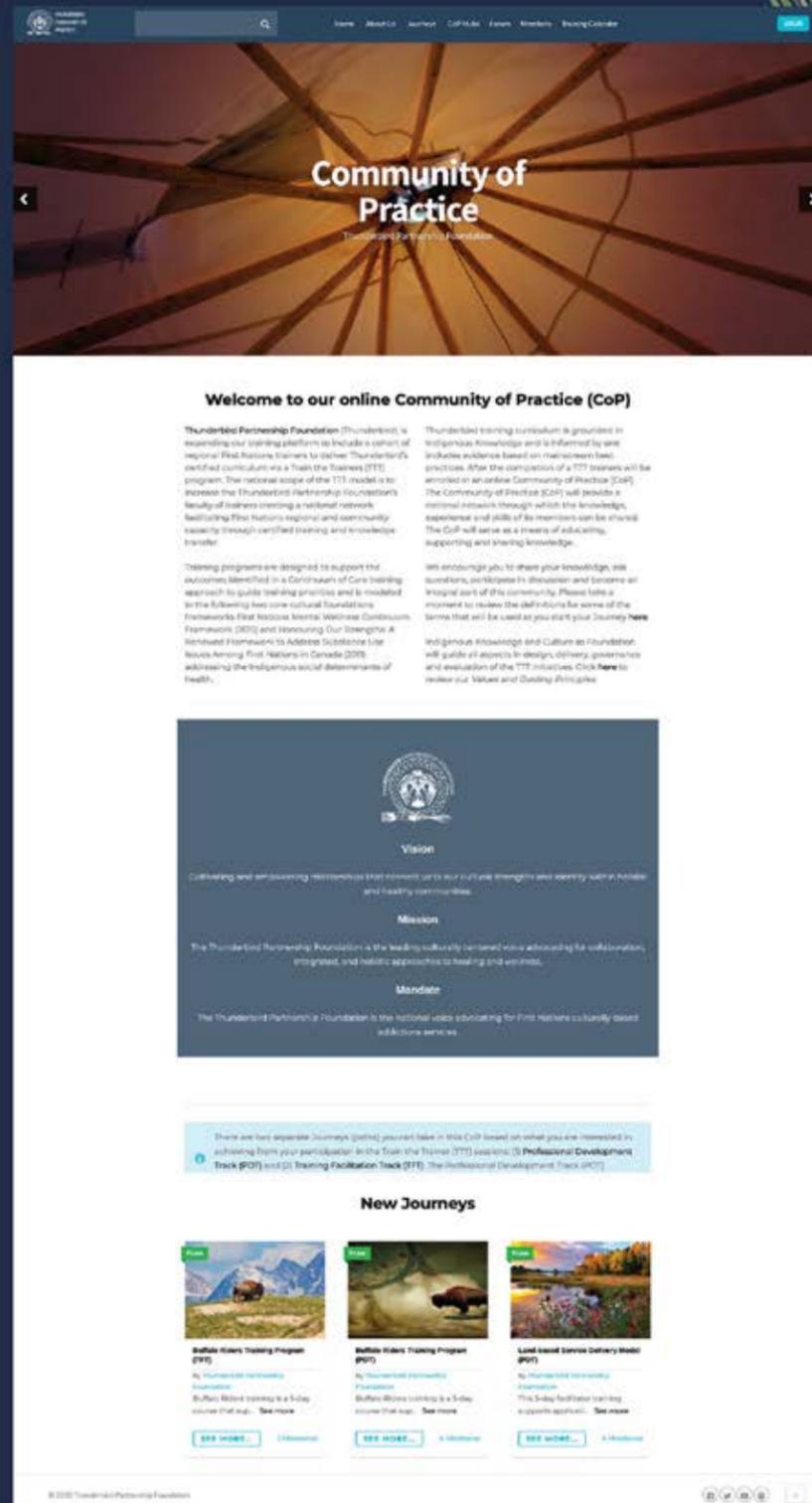
HANG IN THERE

# Les nouveaux hubs en ligne offrent de solides appuis



## Hub de bien-être communautaire

En réponse à la pandémie causée par la COVID-19, Thunderbird a lancé un centre de mieux-être communautaire pour faciliter la démonstration de la résilience des membres des Premières Nations et des exemples de meilleures pratiques pendant la crise sanitaire mondiale actuelle. Le centre de bien-être utilise la plateforme de formation en ligne de la communauté de pratique et fournit un forum en ligne pour que les travailleurs communautaires des Premières Nations se soutiennent mutuellement pendant qu'ils continuent de livrer des services aux membres de la communauté.



## Hubs des centres de traitement

En réponse à une demande des centres de traitement, deux nouveaux pôles supplémentaires ont été créés pour soutenir la prestation d'un programme de traitement en ligne (séances de formation en groupe). Le programme de traitement en ligne héberge un centre de traitement pour adultes et un centre de traitement pour jeunes. Il offre une approche collective de la programmation en ligne et est accessible via la plateforme de communauté de pratique de Thunderbird.

# Fournir des informations culturellement pertinentes sur la COVID-19



Depuis le mois de mars alors que la pandémie de la COVID-19 a envahi nos vies, Thunderbird a entendu les intervenants sur le besoin d'informations culturellement fiables sur lesquelles ils pouvaient se fier à propos de la COVID-19. Bien qu'Internet déborde d'informations, la plupart des ressources n'étaient pas adaptées à la culture ou offraient les conseils nécessaires aux Premières Nations qui ont dû réagir rapidement à la pandémie face à la réalité des inégalités.

Thunderbird a commencé à créer des fiches d'information bilingues sur la COVID-19 portant sur des sujets spécifiques aux besoins des Autochtones, fournissant des conseils pour aider les communautés des Premières Nations à traverser la crise sanitaire mondiale, tout en continuant à faire face aux problèmes de santé existants. Les sujets allaient d'alimenter l'espoir pendant la pandémie, à consommer de l'alcool en toute sécurité ainsi que la réduction des méfaits, des soutiens au travail et à la vie privée, de lutte contre la stigmatisation et l'ennui des jeunes, de conseils en ligne et par téléphone. En créant de courtes fiches d'information concises orientée vers la culture, les relations et le mode autochtone d'apprentissage, Thunderbird a comblé une lacune dans le manque d'information pour nos parties prenantes, et le tout a été accueilli positivement.

D'autres fiches d'information continuent d'être élaborées et ajoutées au fur et à mesure des besoins et des demandes d'information. Pour afficher et télécharger les fiches d'information, visitez la page Web COVID-19 de Thunderbird <https://thunderbirdpf.org/covid-19/?lang=fr>. Vous pouvez également trouver et partager nos fiches d'information sur nos plateformes de médias sociaux Facebook, Twitter et Pinterest.



# Expansions pour la plateforme de formation Thunderbird



La plate-forme de formation élargie de la Thunderbird Partnership Foundation comprend une cohorte de formateurs régionaux des Premières Nations pour offrir des programmes certifiés via un programme de formation des formateurs (FDF). Trois nouveaux cours ont été développés, rejoignant la formation en intervention précoce Buffalo Riders, qui suit déjà un modèle FDF.

À la fin du programme, les formateurs sont inscrits dans un centre en ligne, appelé la Communauté de pratique (CdP). La CdP fournira un réseau national grâce auquel les

connaissances, l'expérience et les compétences de ses membres pourront être partagées en ligne. La CdP servira de moyen d'éduquer, de soutenir et de partager les connaissances et les meilleures pratiques pour faire avancer les objectifs individuels et organisationnels d'excellence professionnelle.

Thunderbird continuera de créer des plateformes en ligne pour toutes ses formations, où les anciens participants pourront partager des ressources, discuter de leur formation spécifique et trouver un soutien et une collaboration entre pairs.

## Nouvelles formations FDF maintenant disponibles

### Parlons cannabis

– Formation des formateurs

Un programme de formation d'animateurs d'une durée de 3 jours où les participants apprennent à animer des conversations sur le cannabis avec des jeunes des Premières Nations dans leurs communautés.

### Terre de guérison

– Formation des formateurs

Un programme de formation d'animateurs de 5 jours qui soutient l'application du modèle de prestation de services axés sur la terre, où les participants apprennent comment aider leurs communautés à développer des programmes axés sur la terre, culturellement compétents, un élément essentiel de la santé et du mieux-être de la communauté.

### Planifier la prévention, l'intervention et le rétablissement lors de situation de crise communautaire

– Formation des formateurs

Un programme de formation d'animateurs d'une durée de 5 jours qui soutient l'application du modèle de prestation de services de planification, de prévention, d'intervention et de rétablissement en cas de crise communautaire.

Les modèles de prestation de services, de planification de crise communautaire axés sur la terre ont été élaborés par l'équipe de mise en œuvre du cadre du continuum du mieux-être mental des Premières Nations.

## Formations en développement

Trois nouvelles formations du formateur sont présentement en développement. Thunderbird s'attend à débiter ces formations en 2020-2021.

**Le cannabis et les communautés des Premières Nations** - Formation des formateurs cette formation résulte des recommandations du groupe de discussion du dialogue régional de 2018-2019 et d'une demande de ressources pour soutenir la compréhension des risques et des avantages du cannabis. Cette formation devrait être disponible à l'automne 2020.

**Le Continuum du mieux-être mental des Premières Nations** - Formation des formateurs sera ajouté à la liste des formations offertes au début de 2021.

**Traumatismes et soins éclairés** – Formation des formateurs est une autre formation en forte demande. Cette formation est développée en collaboration avec nos partenaires du First Peoples Wellness Circle.



# Les formations Thunderbird continuent d'avoir des répercussions



Voici un résumé des évaluations des cours de formation. Nous avons demandé aux participants de mesurer l'efficacité des formations offertes par Thunderbird et leur connaissance de la connexion à la culture pour favoriser le mieux-être.

Avant cette formation, mes connaissances sur la contribution de la culture au mieux-être étaient :



Après cette formation, mes connaissances sur la façon dont la culture contribue au mieux-être sont :



Avant cette formation, ma compréhension des avantages de l'application de la culture pour améliorer le mieux-être était :



Après cette formation, ma compréhension des avantages à appliquer la culture pour améliorer le mieux-être est :



Cette formation m'est utile au travail :



## Ce que les gens disent de nos cours



### BUFFALO RIDERS EARLY INTERVENTION PROGRAM

« Après cette formation, je me sens davantage en confiance dans mon travail auprès des jeunes pour aider ma communauté ».

« Une quantité incroyable de ressources sont données pour s'assurer que chaque participant soit bien équipé pour retourner dans sa communauté d'origine et avoir tout ce dont il a besoin pour offrir la programmation ».



### LA CULTURE EN TANT QUE FONDEMENT

« En tant que nouvelle employée du PNLAADA, cette formation a vraiment amélioré mes compétences de base pour fournir la RNF (ÉMA - Évaluation du mieux-être des Autochtones) aux futurs clients ! ».

« Validation de l'importance de la culture dans les opérations de programmation, de gestion, etc. ».



### INTELLIGENCE ÉMOTIONNELLE

« Se connaître et prendre soin de soi est très important et doit être fait avant d'aider les autres ».

« EN PLEIN DANS LE MILLE !! » Je n'ai jamais vu de formation aussi bien conçue pour transmettre un message qui nous appuiera en vue d'aider nos gens. Chi Miigwetch ».



### CCMMPN

« Nous avons de l'espoir, nous sommes résilients, nous mettons en œuvre le cadre de travail à divers titres. Nos enseignements ont été et sont les réponses à une vie prospère ».

« Autonomiser, le pardon, la guérison créative, apprendre comment plus d'enseignements sur les rôles familiaux peuvent créer des communautés plus fortes ».



### PHARMACOLOGIE / COMPRENDRE LA DÉPENDANCE AUX OPIACÉES

« Notre pays / les gens souffrent et utilisent des médicaments, des analgésiques, pour se paralyser. Nous devons bâtir nos familles et intégrer la culture / tradition dans nos vies et dans notre communauté ».

« L'apprentissage de la dépendance aux opioïdes m'a ouvert les yeux ».



### TERRE DE GUÉRISON

« Cette formation m'a renforcé en tant que personne, mon esprit, mon dynamisme et ma capacité à établir des liens et à me reconnecter à ma communauté et à la terre ».



### FORMATION BASÉE SUR LA FORCE

« La chronologie de la colonisation représentée par le biais du mur était très pédagogique. Ces connaissances appliquées à nos jeunes produiront de bien meilleures relations / collaborations dans les générations à venir ».



### TRAUMATISMES ET SOINS ÉCLAIRÉS

« Merci, je vous félicite ainsi que ceux qui ont fait le choix d'aider nos gens à faire face à leurs traumatismes en mettant en œuvre nos pratiques culturelles et notre mode de vie ».

« Les enseignements culturels / traditionnels liés aux ateliers résonnent toujours avec moi. J'ai appris à voir mes traumatismes et les traumatismes de mon client sous un angle différent ».

## Formation régionale des formateurs lancée au sein de la Première Nation de Wendake



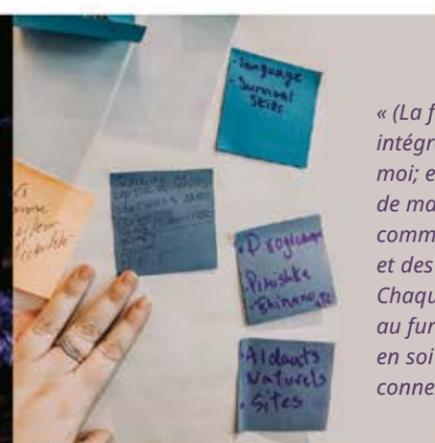
En février, la première livraison de la formation Terre de guérison - formation des formateurs a été lancée au sein de la Première Nation Huron-Wendat de Wendake, au Québec.

La formation a été rendue possible grâce à la Thunderbird Partnership Foundation en collaboration avec la Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador (CSSSPNQL).

La formation régionale a accueilli 22 participants représentant les nations Huron-Wendat, Algonquin, Innu, Mi'kmaq, Inuit et Ojibway, ainsi que trois participants de la région du Manitoba. Toutes les nations distinctes ont partagé leurs connaissances culturelles, leur compréhension et leurs façons d'être et de faire en relation avec l'application de pratiques axées sur la terre pour faciliter le bien-être.

La Première Nation Huronne-Wendat de Wendake possède son propre musée et une Maison Longue traditionnelle permanente, qui offre une activité axée sur la terre idéale et une occasion d'apprentissage pour les participants. Un après-midi a été consacré à la connexion avec la terre, l'histoire, la culture et les connaissances traditionnelles du peuple de Wendake et des autres nations à l'est de l'île de la Tortue.

Les participants à la formation ont été positifs dans leur réponse et ont formulé les commentaires suivants à la fin du cours.



« Comprendre à quel point la guérison par la terre est importante pour chaque culture. Travailler et apprendre également avec de nombreuses cultures différentes dans le cadre de la formation. »

« (La formation Terre de guérison) dans son intégralité a eu le plus grand impact sur moi; en termes de ma propre compréhension de ma propre identité, de l'identité de la communauté, des ressources, des connexions et des reconnexions à toutes mes relations. Chaque module prend en charge le suivant au fur et à mesure que vous apprenez, ce qui en soi montre le support, la structure et la connexion de toutes choses. »

Le cours a été dispensé avec traduction simultanée en français et un soutien bilingue a été offert aux participants tout au long des trois journées.

Les formateurs de Thunderbird sont (de gauche à droite) Nora Bressette, Jessica Ford, Mary Deleary et Deanna Jones-Keeshig.



# Rapport inaugural du projet de surveillance des opioïdes chez les Premières Nations

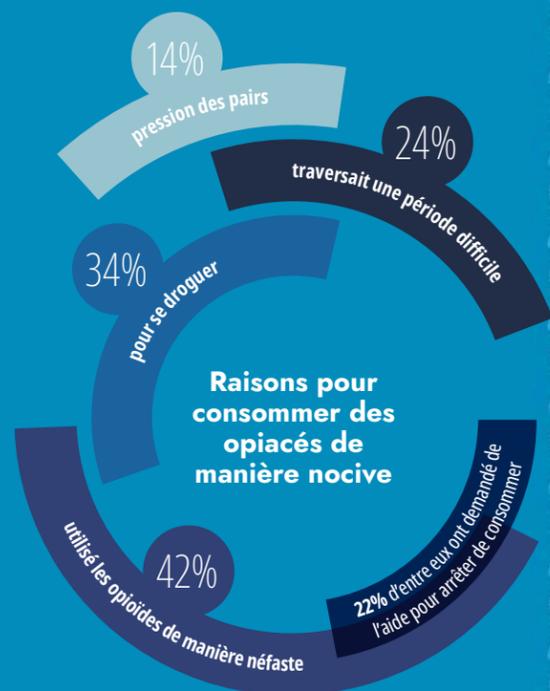
La Thunderbird Partnership Foundation a terminé la première année d'une entente de financement de trois ans avec l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) pour aider les Premières Nations à recueillir des données afin de mieux comprendre l'effet des opioïdes et des méthamphétamines, ainsi que les forces et la résilience des communautés des Premières Nations.

Au total, 463 sondages ont été complétés grâce à une implication de six mois auprès des collectivités des Premières Nations. Ces données préliminaires racontent une histoire puissante pour nous aider à comprendre la toxicomanie chez les membres des Premières Nations au Canada. Les chiffres ont également démontré que 74% des Premières Nations croient que la consommation d'opioïdes est un problème majeur au sein de leur communauté, et les expériences suivantes ressortent comme étant des facteurs importants : parce qu'elles traversent une période difficile (70% crise communautaire, 70% suicide, 97% pensionnat), veulent se défoncer (57%), et la pression des pairs (50%). Alors que 42% ont déclaré consommer des opioïdes de manière nocive, seulement 22% ont demandé de l'aide pour arrêter de consommer. Le manque de financement (69%) et le manque de main-d'œuvre qualifiée (54%) sont les raisons les plus importantes de non-accès aux services culturels, pharmacologiques et de counseling au regard des opioïdes et des méthamphétamines.

L'enquête a été réalisée par une équipe de spécialistes autochtones et allochtones en toxicomanie, afin de mieux comprendre l'impact des opioïdes sur les individus, les familles et les communautés, ainsi que les forces et la résilience des communautés des Premières Nations. Les forces les plus préoccupantes révélées par l'enquête démontrent une bonne compréhension de la toxicomanie en tant qu'état de santé chronique (57%) et 80% croient que les personnes atteintes de cet état de santé chronique ont droit à un traitement. Cette compréhension indique moins de stigmatisation des personnes qui consomment des drogues, et du soutien pour l'accès à des services culturels sécuritaires. L'enquête a également démontré que 90% des personnes interrogées souhaitent avoir accès à des approches de traitement ancrées dans la culture telles qu'une cérémonie ou un traitement axé sur la terre (83%), et 73% souhaitent avoir accès à des interventions pharmacologiques. Les renseignements provenant de l'enquête visent à fournir des conseils aux Premières Nations sur les stratégies de traitement des opioïdes, la réduction des méfaits et au soutien du plaidoyer pour une plus grande équité dans l'accès et la disponibilité de services culturellement sécuritaires.

Les graphiques suivants montrent clairement le lien entre le traumatisme intergénérationnel non résolu et la toxicomanie.

60%  
d'entre eux ont consommé des opioïdes au moins une fois dans leur vie



## Expériences qui contribuent à la consommation actuelle d'opiacés de manière nocive



Bien que les données du sondage soient limitées pour comprendre l'utilisation des méthamphétamines chez les Premières Nations, 15% des répondants ont déclaré consommer des méthamphétamines. Ces données reflètent ce que nous avons entendu de l'implication communautaire et d'autres conversations nationales et régionales, et il s'agit de : "la consommation de méthamphétamine est un problème important et nous avons très peu de connaissances sur ses effets et sur le traitement du sevrage ou du risque de surdosage." Thunderbird Partnership commencera un projet en 2020-2021, axé sur la recherche et le développement d'une variété de ressources pour aider les Premières Nations à s'attaquer aux méthamphétamines.

D'autres données importantes de l'enquête comportent la perception de la réduction des méfaits et les raisons d'abstinence des opioïdes. Il est essentiel d'éduquer davantage concernant les mesures de réduction des méfaits, car 71% des répondants ont indiqué ne pas connaître les trousse de naloxone, comment les utiliser ou comment les

obtenir. L'enquête signale également des facteurs importants pour soutenir la réduction des méfaits, la réponse importante étant d'assurer des services ancrés dans la culture, tels que les pratiques cérémonielles et sur le territoire et les pratiques rituelles, à ajouter d'autres pratiques fondées sur des données probantes, puis à s'assurer qu'il existe des services de sensibilisation et de soutien par les pairs.

Les raisons d'abstinence des opioïdes sont importantes, car elles mettent en évidence le mieux-être en ayant pour objectif l'emploi ou l'éducation (58%), et en ayant un sentiment d'appartenance par le biais d'épouses et de mentors (56%) et de relations de soutien avec la famille et les amis (49%).

En réponse à la COVID-19, Thunderbird adapte cette enquête pour capturer et comprendre les forces et les besoins des communautés des Premières Nations pendant une pandémie, par le biais d'une version abrégée. Pour plus d'informations sur ce court formulaire, contactez-nous à [research@thunderbirdpf.org](mailto:research@thunderbirdpf.org).

63%  
Ont eu des souvenirs bouleversants

67%  
Ont eu des amis proches ou des membres de la famille qui ont fait une tentative de suicide

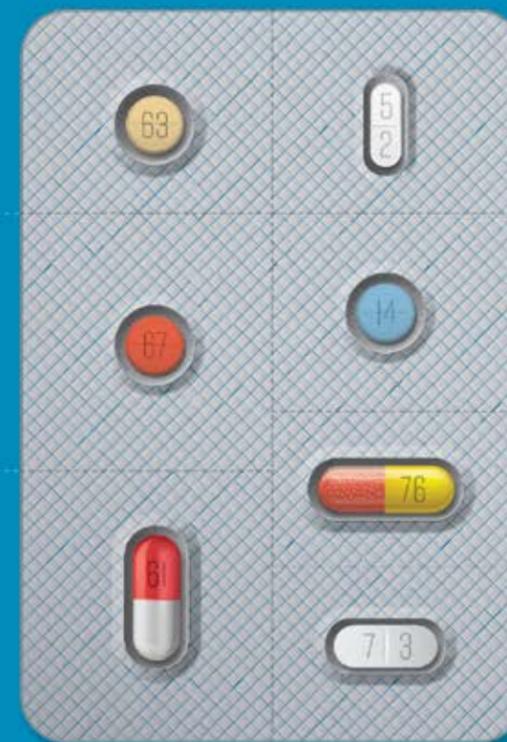
61%  
Ont eu des amis proches ou des membres de la famille qui sont décédés par suicide

52%  
Se sont sentis trahis par le autres

14%  
Ont senti que leur identité culturelle importait peu

76%  
Ont eu un ou des proches qui ont fréquenté un pensionnat

73%  
Ont mentionné que leur communauté a traversé une crise ou un désastre





## Les voix des Autochtones de la Saskatchewan aident à créer une stratégie régionale sur les opioïdes et les méthamphétamines

La Thunderbird Partnership Foundation travaille avec la Federation of Sovereign Indigenous Nations (FSIN – Fédération des nations autochtones souveraines) pour élaborer une stratégie régionale sur les opioïdes et les méthamphétamines. La FSIN représente 74 Premières Nations de la Saskatchewan et a pour mandat de promouvoir, protéger et mettre en œuvre les promesses issues des traités faites il y a plus d'un siècle.

Une réunion de deux jours a eu lieu avec les dirigeants des Premières Nations, les aînés, les représentants des communautés et les membres des familles de toute la Saskatchewan afin de déterminer les priorités pour l'élaboration de la stratégie. Les discussions ont été animées par la Thunderbird Partnership Foundation, le First Peoples Wellness Circle et la FSIN afin d'identifier les besoins du point de vue des communautés des Premières Nations, les défis des systèmes, les solutions et la capacité communautaire.

En plus des priorités identifiées par les participants et les discussions de groupe, les recommandations incluses dans la stratégie ont été éclairées par les données de l'Enquête des Premières Nations sur les opioïdes. Les recommandations étaient également guidées par le Continuum du mieux-être mental des Premières Nations et Honorer nos forces: cadre renouvelé du programme de lutte contre les toxicomanies chez les Premières Nations du Canada, et complétées par une revue de la littérature développée par Thunderbird, ainsi que des ressources supplémentaires de Thunderbird et autres publications pertinentes.

L'élaboration de la stratégie régionale a été un processus transparent pour permettre de dégager un consensus: les discussions étaient visibles pour les participants au fur et à mesure qu'elles se déroulaient et les participants pouvaient réfléchir à leur partage pour façonner la stratégie régionale. Ce processus de collaboration vise à refléter les besoins, les forces et les opportunités exprimés par les communautés des Premières Nations de la Saskatchewan.

La stratégie sur les opioïdes et les méthamphétamines soutiendra les approches locales et régionales pour mettre en commun les ressources et collaborer entre les secteurs en utilisant les valeurs culturelles comme fondement. S'engager avec les membres de la communauté et les personnes ayant une expérience vécue soutient la mise en œuvre de stratégies auxquelles les gens peuvent s'identifier et mettre en œuvre.



(de gauche à droite) Brett Enns, soins de santé primaires, Integrated Northeast; Dr Peter Butt, Collège de médecine, USask et Dr Ibrahim Khan Agent régional de santé médicale FNIHB-SK, Services aux Autochtones Canada.

## Améliorations multiples du système de gestion de l'information sur les toxicomanies (SGIT)

Les centres de traitement bénéficient des améliorations apportées au Système de gestion de l'information sur les toxicomanies (SGIT). SGIT est une base de données nationale de gestion des cas qui recueille des preuves auprès des centres de traitement du Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones (PNLAADA) et du Programme national de lutte contre l'abus de solvants chez les jeunes (PNLASJ), qui peuvent être utilisées pour informer les clients sur les soins, démontrer les forces du programme et soutenir les initiatives de recherche au fil du temps. Le SGIT est en mesure de suivre les preuves ancrées dans la culture pour soutenir davantage le bien-être mental des Premières Nations.

### Nouveaux webinaires interactifs

L'ajout de webinaires interactifs bihebdomadaires offre un soutien aux centres de traitement et facilite la navigation de leur personnel dans le système. Les participants au webinaire peuvent voir les fonctionnalités en temps réel de SGIT à partir de leur écran d'ordinateur, tablette ou smartphone.

### SOMMAIRE DES AMÉLIORATIONS SGIT

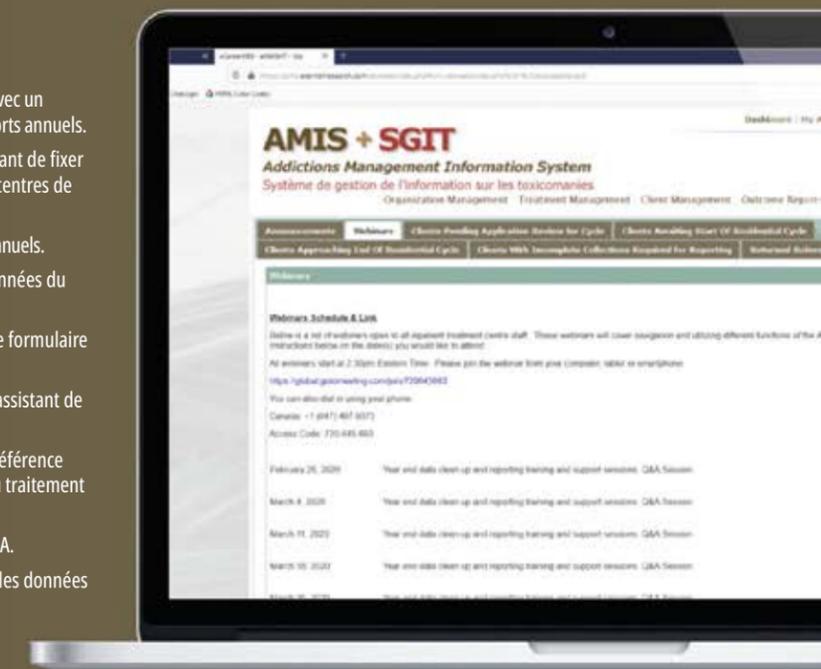
- Nettoyage des données de fin d'année et rapports ;
- Mise en place des informations au sujet du centre, des cycles résidentiels, des programmes et services de proximité; et
- Gestion des registres et des données des clients.

### Summary of AMIS Improvements

- Des périodes de fermeture ont été créées pour soutenir les centres de traitement avec un processus d'accueil continu, qui appuie des taux d'occupation précis pour les rapports annuels.
- Options de personnalisation pour les centres à admission continue, leur permettant de fixer les dates de début et de fin pour les clients. La date de fin manuelle permet aux centres de recevoir les raisons de l'arrêt du traitement.
- Gestion individuelle des dossiers des clients en fin d'année et support des rapports annuels.
- Alertes améliorées pour mettre en évidence les problèmes potentiels avec les données du cycle résidentiel pour des rapports trimestriels précis.
- La participation au système de justice est maintenant un champ obligatoire sur le formulaire d'admission / de renvoi
- Les références post-traitement sont désormais une composante obligatoire de l'assistant de sortie lorsqu'un client est libéré du traitement.
- L'ajout de trois nouvelles questions obligatoires sur le formulaire d'admission / référence PNLASJ, fournit des données pour un nouveau tableau intitulé Client accédant au traitement avec antécédents sociaux par genre.
- Les centres PNLASJ n'ont plus accès aux formulaires d'admission / référence PNLAADA.
- Les rapports récapitulatifs des données client permettent d'identifier facilement les données client incorrectes / manquantes et garantissent un rapport précis.



Cette année, sept centres de traitement ont participé à la formation nationale sur le système de gestion de l'information sur les dépendances. Les centres participants comprenaient le Kapowin Rehabilitation Centre, AB; le Nimkee NupiGawagan Healing Centre, ON; le Ka-Na-Chi-Hih Specialized Solvent Abuse Treatment Centre, ON; le Sagkeeng Mino Pimatiziwin Family Treatment Centre, MB; le White Buffalo Youth Treatment Centre, SK; et le Whiskeyjack Treatment Centre, MB.



# Utilisation de la culture dans les approches de traitement contre les opioïdes et les méthamphétamines

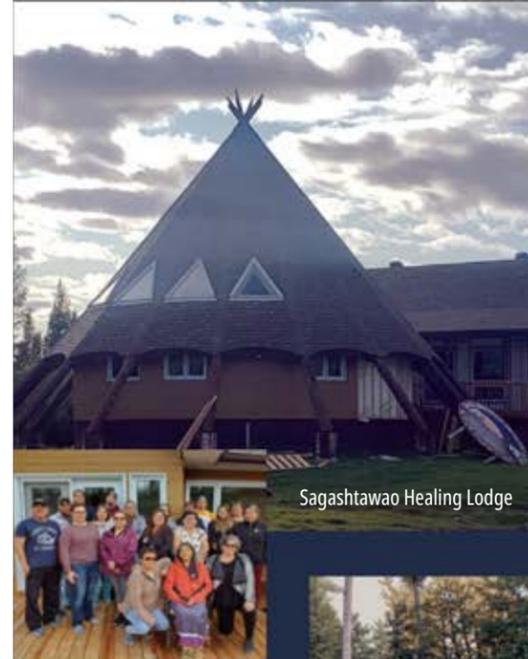


La Thunderbird Partnership Foundation est financée par l'Institut canadien de recherche sur l'abus de substances (CRISM) afin d'élaborer des lignes directrices sur les opioïdes et les méthamphétamines pour les services régis par les Premières Nations, les communautés et les établissements de traitement. Ce projet est dirigé par un groupe de travail composé d'aînés des Premières Nations, d'experts en la matière, de fournisseurs de soins de santé, etc.

L'impact de ces lignes directrices consiste à comprendre et à acquérir des connaissances sur les traitements entourant les opioïdes et les méthamphétamines, de réduire la stigmatisation associée à la thérapie par agonistes opioïdes et de créer un espace culturellement sécuritaire pour que les Premières Nations reçoivent un traitement pour lutter contre

la consommation d'opioïdes et de méthamphétamines. Tout au long de l'analyse de l'environnement, Thunderbird s'est rendu dans des centres de traitement et des programmes communautaires pour recueillir des informations afin d'éclairer les directives.

Des directives sur les opioïdes et les méthamphétamines sont actuellement en cours d'élaboration. En collaboration avec le groupe de travail CRISM, les lignes directrices suivront les cinq thèmes clés du cadre du Continuum du mieux-être mental des Premières Nations (CGPNM) et du programme Honorer nos forces: cadre renouvelé du programme de lutte contre les toxicomanies chez les Premières Nations du Canada (HNF). Vous trouverez ci-dessous un bref résumé de la section intitulée La culture comme fondement incluse dans les directives.



Sagashtawao Healing Lodge



Rising Sun Treatment Centre



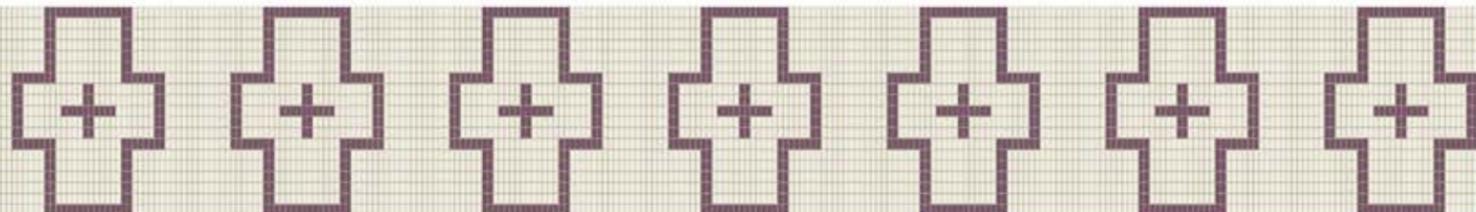
Onen'tó:kon Healing Lodge



Benbowopka Treatment Centre



Kapown Rehabilitation Centre



## La culture comme fondement

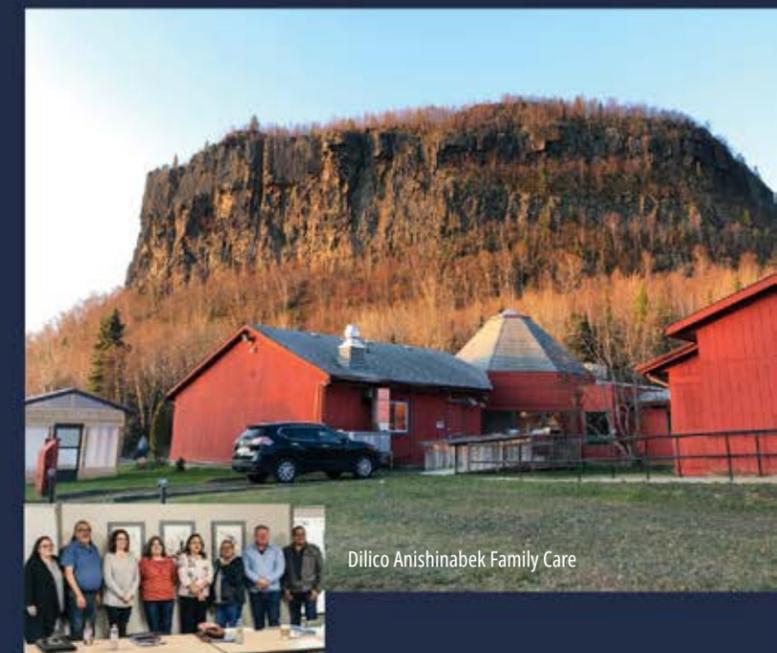
- Les approches de traitement qui sont soutenues par la culture comme fondement connaissent des taux de rétention plus élevés que les programmes qui utilisent uniquement une approche clinique. Une solution efficace consiste à collaborer davantage avec les aînés des Premières Nations et les praticiens de la culture, car ils ont des forces en matière de langue, de culture et de traditions axées sur la terre. Le recours aux soins et à la compassion fait partie du plan de traitement pour aider les clients à se sentir en sécurité et à faire leur travail de guérison. Il est recommandé d'incorporer des enseignements plus traditionnels tout au long du programme de traitement pour soutenir le parcours de guérison des clients (par exemple, la guérison axée sur la terre, le partage d'histoires, les huttes de sudation, la purification, le piégeage, les promenades dans la nature, la marche médicinale, etc.).
- Le respect des connaissances des Aînés et des praticiens de la culture devrait être égal à celui des autres experts. La formation et l'éducation continues des aînés et des praticiens de la culture sont importantes pour acquérir des connaissances sur les substances, leurs effets, ainsi que les médicaments qui aident au sevrage et au rétablissement.

## Visites complétées

1. Sagashtawao Healing Lodge  
Du 3 au 6 septembre
2. Rising Sun Treatment Centre  
Du 16 au 18 septembre
3. Ugpi'ganjig Health Centre  
Du 16 au 18 septembre
4. Kanesatake Health Centre  
Les 22 et 23 octobre
5. Onen'tó:kon Healing Lodge  
Les 24 et 25 octobre
6. Dilico Anishinabek Family Care  
Les 29 et 30 octobre
7. Kapown Rehabilitation Centre  
Les 5 et 6 novembre
8. Benbowopka Treatment Centre  
Les 14 et 15 novembre
9. Kitigan Zibi Health and Social Services  
Les 11 et 12 décembre
10. Wanaki Centre  
Les 11 et 12 décembre



Kanesatake Health Centre



Dilico Anishinabek Family Care

# Bilan de l'année PNLAADA

Le système de gestion de l'information sur les toxicomanies (SGIT) a été conçu pour répondre aux besoins des 40 centres de traitement financés par le Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones (PNLAADA) et les 10 Programme national de lutte contre l'abus de solvants chez les jeunes (PNLASJ). Les données de cette année reflètent la pandémie de COVID-19, qui a amené les centres de traitement à démontrer leur capacité à innover et à offrir leurs services de traitement virtuellement.

Au total, 28 PNLAADA / PNLASJ centres de traitements ont utilisé activement SGIT du 1er avril 2019 au 31 mars 2020. Cette infographie représente les données agrégées nationales du SGIT des centres de traitement PNLAADA à travers le Canada, en date du 2 juin 2020.

*Cette année, vous verrez des statistiques PNLAADA supplémentaires, y compris le nombre total de clients suivant un traitement, fournissant un contexte supplémentaire au nombre total de demandes reçues par les centres de traitement; une statistique partagée précédemment dans nos rapports annuels.*

## Nombre total des candidats PNLAADA (2533\*)

\* Total NNADAP Clients in Treatment (1614\*)



## Nombre total des clients PNLAADA en traitement (1614)

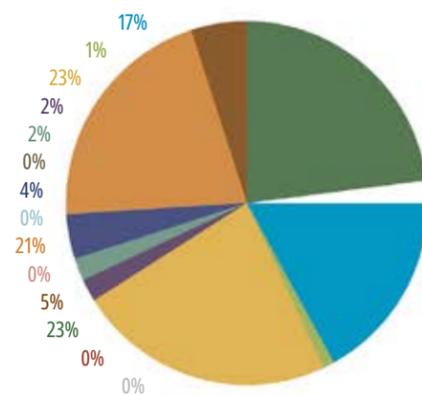
**Hommes – 813**  
Âge moyen : 35 ans

**Femmes – 801**  
Âge moyen : 33 ans



## Répartition régionale des clients ayant suivi un traitement PNLAADA

Alberta (392)  
Colombie-Britannique (26)  
Manitoba (544)  
Nouveau-Brunswick (50)  
Terre-Neuve et Labrador (50)  
Territoires-du-Nord-Ouest (2)  
Nouvelle-Écosse (89)  
Nunavut (7)  
Ontario (494)  
Île-du-Prince-Édouard (6)  
Québec (128)  
Saskatchewan (541)  
Yukon (10)  
Inconnu (1)



## Consommation de substances (%)

**Alcool**  
85% (N=1304)

**Tobac**  
Mâcher du tabac  
93% (N=1304)  
Tabac à fumer  
87% (N=1304)

**Cannabis**  
73% (N=1304)

**Opioides**  
Héroïne / morphine / opiacés  
26% (N=1304)  
Antalgiques sur ordonnance  
40% (N=1304)

**Stimulants**  
Amphétamines / stimulants  
39% (N=1304)  
Cocaïne / crack  
58% (N=1304)

**Thérapie agoniste opioïde**  
Méthadone  
12% (N=1304)  
Suboxone  
N/A

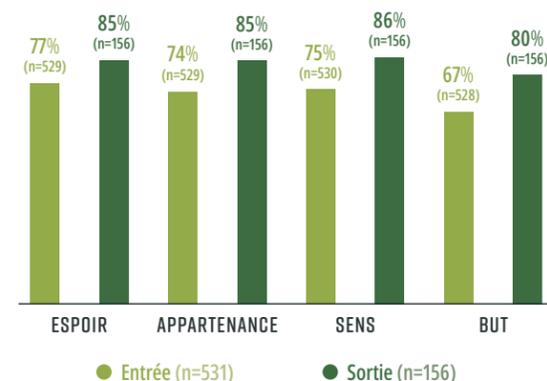
**Hallucinogènes**  
10% (N=1304)

**Inhalants**  
Essence ou autres émanations  
3% (N=1304)  
Colle  
1% (N=1304)

## Résultats du mieux-être des Autochtones

L'Évaluation du mieux-être des Autochtones™ est le premier instrument du genre à valider psychométriquement et statistiquement l'effet des interventions culturelles sur le mieux-être au fil du temps. Le graphique ci-dessous représente une augmentation de 8 à 13% du mieux-être des clients résultant des interventions culturelles dans les centres de traitement PNLAADA et PNLASJ à travers le Canada.

## Équilibre du mieux-être dans le temps



## Nouveau ! Services ambulatoires virtuels

23 clients ont participé aux services de traitement mis à disposition en ligne et par téléphone en raison des exigences de distance physique de COVID-19. (N=1614)



# Bilan de l'année du PNLASJ

Le Programme national de lutte contre l'abus de solvants chez les jeunes (PNLASJ) compte un réseau de 10 centres de traitement pour les jeunes autochtones à travers le Canada. Les 10 centres de traitement utilisent activement le Système d'information sur la gestion des toxicomanies (SGIT). Les données agrégées nationales reflétées dans cette infographie reflètent les services de traitement fournis du 1er avril 2019 au 31 mars 2020 et accessibles depuis SGIT le 2 juin 2020

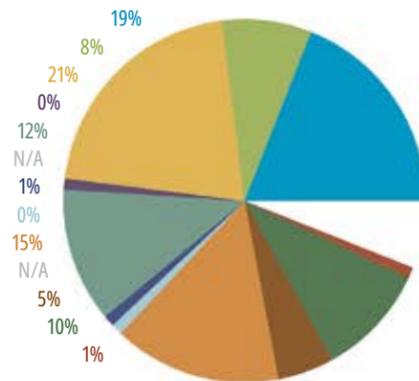
Les données de cette année reflètent également la pandémie de la COVID-19, qui a conduit les centres de traitement à démontrer leur capacité à innover pour continuer à fournir des services et des soutiens de traitement virtuellement.

*Cette année, vous verrez des statistiques PNLASJ supplémentaires, y compris le nombre total de clients qui suivent un traitement, présentant un contexte supplémentaire au nombre total de demandes reçues par les centres de traitement; une statistique partagée précédemment dans nos rapports annuels.*



## Répartition régionale des clients ayant suivi un traitement PNLASJ

- Alberta (69)
- Colombie-Britannique (29)
- Manitoba (76)
- Nouveau-Brunswick (1)
- Terre-Neuve et Labrador (44)
- Territoires-du-Nord-Ouest
- Nouvelle-Écosse (2)
- Nunavut (1)
- Ontario (54)
- Île-du-Prince-Édouard
- Québec (54)
- Saskatchewan (37)
- Yukon (2)



## Nombre total des candidats au PNLASJ (370\*)

\* Total NYSAP Clients in Treatment (341\*)

Hommes - 148 Femmes - 222

## Nombre total de clients PNLASJ en traitement (341)

Hommes - 148 Femmes - 193  
Âge moyen : 18 Âge moyen : 16



## Consommation de substances (%)

**Alcool**  
83% (N=208)

**Tobac**  
Mâcher du tabac 15% (N=208)  
Tabac à fumer 90% (N=208)

**Cannabis**  
83% (N=208)

**Opioides**  
Héroïne / morphine / opiacés 83% (N=208)  
Antalgiques sur ordonnance 25% (N=208)

**Stimulants**  
Amphétamines / stimulants 25% (N=208)  
Cocaïne / crack 30% (N=208)

**Thérapie agoniste opioïde**  
Méthadone (N=208) 5%  
Suboxone  
N/A

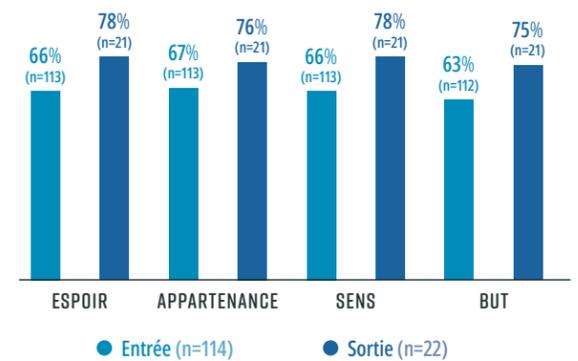
**Hallucinogènes**  
15% (N=208)

**Inhalants**  
Essence ou autres émanations 21% (N=208)  
Colle 5% (N=208)

## Résultats du mieux-être des Autochtones

L'Évaluation du mieux-être des Autochtones est un instrument autochtone ancré dans la connaissance qui démontre l'efficacité de la culture des Premières Nations en tant qu'outil d'intervention dans le domaine de la santé pour résoudre les problèmes de toxicomanie et de santé mentale. La culture est la clé pour restaurer et maintenir le mieux-être. Les résultats pour l'amélioration de l'espoir, de l'appartenance, du sens et du but sont indiqués ci-dessous. Dans l'ensemble, les clients du PNLASJ gagnent de 9 à 12% en indicateurs de mieux-être tout au long de leur séjour.

## Équilibre du mieux-être dans le temps



## Nouveau !

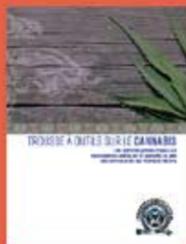


# Nouvelles ressources en 2019-2020



## BOÎTE À OUTILS SUR LE CANNABIS

En septembre, la nouvelle boîte à outils sur le cannabis a été lancée lors du Sommet de l'Assemblée des Premières Nations sur le cannabis à Vancouver. Cette nouvelle ressource découle du Rapport sur le dialogue national sur le cannabis, qui a recueilli les commentaires partagés lors des sessions de dialogue régional facilité par Thunderbird en 2018-2019. La boîte à outils sur le cannabis offre une approche holistique pour tenir des discussions saines au sein des communautés des Premières Nations au sujet de la consommation de cannabis et des règlements. Il est important d'ancrer les changements apportés par la légalisation du cannabis sur les forces et les façons de voir, de savoir, d'être et de faire de la communauté. La lutte contre la consommation de cannabis au sein des Premières Nations doit soutenir le partage d'informations et l'éducation en fonction des contextes historiques et actuels pour les peuples des Premières Nations et les déterminants sociaux autochtones de la santé.



## DÉVELOPPER NOTRE RÉSILIENCE

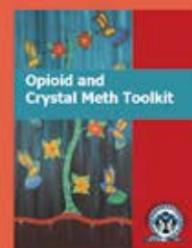
Pour soutenir une compréhension culturelle de la consommation de cannabis et d'opioïdes, Thunderbird a développé une infographie intitulée Building Our Resiliency en août. Elle a été présentée dans plusieurs publications, dont le magazine sur les questions de santé de l'Assemblée des Premières Nations. L'infographie compare l'utilisation de la marijuana à des fins médicales aux opioïdes et décrit les faits concernant l'utilisation abusive des deux substances. Elle s'inspire du CMMPN en soulignant le rôle joué par la colonisation et les traumatismes intergénérationnels dans l'abus de drogues chez les Premières Nations; qui ont tous deux tenté de détruire les cultures des Premières Nations, ainsi que les langues et les liens avec la terre et la famille.



L'infographie démontre comment une mauvaise consommation expose les individus, les familles et les communautés à un plus grand risque de méfaits. Elle démontre également comment le bien-être s'améliore lors de la connexion avec des appuis culturels dans les programmes de traitement, des conseils sur la façon d'obtenir de l'aide et de cesser de consommer des opioïdes.

## BOÎTE À OUTILS SUR LES OPIOÏDES ET LES MÉTHAMPHÉTAMINES

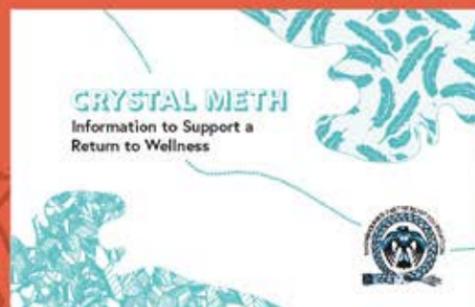
En février, Thunderbird a publié sa nouvelle boîte à outils sur les opioïdes et les méthamphétamines afin de transmettre des informations ancrées dans la culture et les connaissances autochtones en relation avec les problèmes de consommation de substances et le mieux-être mental. La boîte à outils examine l'utilisation nocive des opioïdes dans les communautés autochtones, la réduction des méfaits et le traitement aux opioïdes. Il traite de la connexion entre les opioïdes et les méthamphétamines, fournit de plus amples informations sur l'augmentation des approches d'utilisation et de traitement des méthamphétamines. La boîte à outils propose des suggestions sur la façon de faire face à la crise des opioïdes en utilisant le Continuum du mieux-être mental des Premières Nations (CMMPN) et les cadres Honorer nos forces (HNF).



La boîte à outils comprend également une liste de contacts des centres de traitement des Premières Nations qui offrent des programmes de traitement thérapeutique aux opioïdes.

## LES MÉTHAMPHÉTAMINES : INFORMATIONS POUR SOUTENIR UN RETOUR AU MIEUX-ÊTRE

Thunderbird a lancé une nouvelle série de brochures de style infographique pour favoriser un retour au mieux-être. La première brochure était une réponse à la préoccupation croissante exprimée par les intervenants au sujet de l'augmentation de la consommation de méthamphétamines au sein de leurs communautés. Il s'agit d'une présentation visuelle simple mais informative de 12 pages décrivant ce que sont les méthamphétamines, comment elles ont été fabriquées, leurs effets à courts et à longs termes, les noms de rue et comment une approche sur les forces et culturellement ancrée peut réduire la stigmatisation et soutenir un retour au mieux-être pour les individus, les familles et les communautés. D'autres brochures en cours d'élaboration comprennent l'identification des opioïdes, d'autres substances et le cannabis.



# Approches politiques sécuritaires pour lutter contre les abus sexuels



La discussion sur les approches politiques sécuritaires permettant aux Premières Nations de lutter contre les abus sexuels n'est pas demeurée silencieuse. Elle doit être soigneusement planifiée. Au cours de la dernière année, nous avons examiné le rétablissement de la paix comme une possibilité de changer le cadre de lutte contre les abus sexuels perpétrés envers des enfants dans le contexte de la protection de l'enfance.

Depuis plus de 40 ans, les communautés des Premières Nations développent et utilisent des modèles de justice réparatrice ou des modèles de justice curative au sein de leurs communautés. Ces modèles ont tenté de mettre en pratique les valeurs et les croyances autochtones pour structurer ce que nous connaissons de leurs formes traditionnelles de justice et de lois qui existaient avant celles du Canada. Un certain nombre de programmes clés à travers le pays se sont maintenus pendant des années et ont démontré au cours de leur durée de vie que ces programmes de guérison de la justice réparatrice sont très efficaces pour réduire les récidives et, finalement, les taux de criminalité.

Notre prochaine étape est l'élaboration d'un manuel pour soutenir les communautés intéressées à lutter contre les abus sexuels par le biais d'une approche de guérison par la justice réparatrice.

## Le manuel comprendra les huit modules suivants :

1. Élaborer un programme de guérison pour la justice réparatrice autochtone
2. Les étapes de la justice réparatrice autochtone - Une solution
3. Les étapes de la première réunion du cercle
4. Le rôle des membres du comité dans le soutien à la personne lésée et à la personne qui lui a causé du tort tout au long du processus de guérison.
5. Déterminer que la guérison et la restitution ont été suffisamment atteintes
6. Créer la voie de la justice réparatrice communautaire
7. Mettre en œuvre la voie de la justice réparatrice communautaire
8. Évaluation communautaire du modèle

Le manuel est en cours d'élaboration en partenariat avec le First Peoples Wellness Circle et le Dr Ed Connors. Lorsqu'il sera terminé, un programme de formation sera élaboré pour appuyer sa mise en œuvre dans les collectivités des Premières Nations.

# Félicitations à nos partenaires du First Peoples Wellness Circle !

Cela fait cinq ans que la Thunderbird Partnership Foundation et le First Peoples Wellness Circle ont débuté leur partenariat officiel, partageant leurs ressources et leurs forces pour soutenir le mieux-être mental des Premières Nations à travers le Canada. Le conseil d'administration et le personnel de Thunderbird souhaitent féliciter le FPWC pour avoir acquis leur premier accord de contribution, un développement qui assure la stabilité non seulement pour l'organisation, mais aussi pour les équipes de mieux-être mental, qui comptent sur le FPWC pour soutenir leur bon travail dans les communautés.





## Thunderbird rehausse le profil du mieux-être autochtone à l'ONU

Thunderbird a été honoré de prendre part à la 63e session de la Commission des stupéfiants des Nations Unies à Vienne, Autriche, du 2 au 6 mars 2020, où la directrice a participé à une discussion pour sensibiliser à l'importance de traiter les problèmes de consommation problématique de substances par le biais d'une vision autochtone au sein de la communauté internationale. La discussion parallèle intitulée: Œuvrer pour un accès équitable au traitement de la consommation problématique de substances pour les peuples autochtones était un partenariat entre Thunderbird, les gouvernements du Canada et de la Nouvelle-Zélande; la New Zealand Drug Foundation; Te Rau Ora; Giizhawaaso Child Welfare, White Earth Nation, États-Unis; le Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies; et la Community Addictions Peer Support Association.

Les orateurs étaient Tracey Potiki (Te Rau Ora); Maree Roberts, (Ministère de la santé, Nouvelle-Zélande); Laurie York (Giizhawaaso Child Welfare, White Earth Nation, États-Unis); et Carol Hopkins (Thunderbird Partnership Foundation). La séance a été animée par Michelle Boudreau (Santé Canada). Le gouvernement du Canada et de la Nouvelle-Zélande ont reconnu que les peuples autochtones subissent des niveaux extrêmement élevés de violence, de pauvreté et de traumatismes intergénérationnels dus à la colonisation, qui sont tous des facteurs clés contribuant aux méfaits disproportionnés de l'alcool et médicaments.

*Wanda Smith (milieu), member du conseil d'administration de Thunderbird, la directrice générale Carol Hopkins (à droite) et la gestionnaire des communications Sherry Huff (à gauche) ont participé à la 63e session de la Commission des stupéfiants des Nations Unies à Vienne, en Autriche.*



L'accès équitable au traitement pour les peuples autochtones nécessite plus qu'un financement accru, il nécessite un changement de paradigme vers l'utilisation des connaissances autochtones et des pratiques fondées sur la culture pour les opioïdes, les méthamphétamines et d'autres substances. Un panel de présentateurs incluant les peuples autochtones et le gouvernement ont tous souligné comment la culture et les connaissances autochtones sont utilisées pour faciliter des résultats percutants et significatifs de traitement pour les peuples autochtones, présentant des exemples spécifiques à travers différentes populations.

Une reconnaissance supplémentaire du droit des peuples autochtones à représenter leur propre voix au sein de la Commission des stupéfiants a été soulignée à travers la présentation de l'événement parallèle, ainsi que l'importance des partenariats entre les groupes de la société civile, les partenaires gouvernementaux et entre les pays.



*La Thunderbird Partnership Foundation a participé à une discussion parallèle sur le mieux-être des Autochtones lors de la 63e session de la Commission des stupéfiants des Nations Unies. (L-R) Santé Canada; Tracey Potiki, Te Rau Ora; Maree Roberts, ministère de la Santé, Nouvelle-Zélande; Laurie York, Giizhawaaso Child Welfare, White Earth Nation, États-Unis; Carol Hopkins (Thunderbird Partnership Foundation); et Modératrice Michelle Boudreau.*

Thunderbird a été invité à participer au kiosque de la société civile canadienne, où il a partagé des ressources avec des visiteurs internationaux. Les ressources ont été bien reçues par les délégués qui étaient particulièrement intéressés par la façon dont les connaissances et les perspectives autochtones soutenaient l'approche visant à résoudre les problèmes de toxicomanie et de mieux-être mental. Le matériel partagé comprenait la nouvelle boîte à outils Crystal Meth – Information to Support a Return to Wellness (Opioïdes et méthamphétamines : Informations pour soutenir un retour au mieux-être) ; Honorer nos forces (HNF): cadre renouvelé du programme de lutte contre les toxicomanies chez les Premières Nations du Canada ; le Continuum du mieux-être mental des Premières Nations (CMMPN); et le Cadre de mieux-être autochtone.

Pour lire le rapport officiel de la 63e session de la Commission des stupéfiants des Nations Unies, qui comprend la transcription de l'événement parallèle de Thunderbird, visitez le lien suivant :

<http://cndblog.org/2020/03/working-towards-equitable-access-to-treatment-of-problematic-substance-use-for-indigenous-peoples/>



*Les ressources de Thunderbird ont suscité un grand intérêt et des discussions aux Nations Unies à Vienne, en Autriche, sur la façon d'adopter une approche culturelle et basée sur les forces pour soutenir le mieux-être des gens.*

## Conférences et événements

- Assemblée spéciale des Chefs de l'Assemblée des Premières Nations - *Ottawa, ON*
- Assemblée générale annuelle de l'Assemblée des Premières Nations - *Frédéricton, NB*
- Forum sur le mieux-être mental de l'Assemblée des Premières Nations - *Winnipeg, MB*
- Sommet national sur le cannabis de l'Assemblée des Premières Nations - *Vancouver, C.-B.*
- Fondation canadienne pour l'amélioration des services de santé - Projet collaboratif Promotion de la vie
- Le cannabis et les Premières Nations, Union of Ontario Indians, Forum sur le cannabis Forum - *Mississauga, ON*
- Le cannabis, les opioïdes, les méthamphétamines : Améliorer le contexte des Premières nations aux politiques de santé et aux modèles de soins, First Nations Health and Social Secretariat of Manitoba - *Winnipeg, MB*
- Cérémonie de doctorat honorifique de Carol Hopkins - *Université Western*
- 14e Forum annuel sur la santé des Chefs de l'Ontario - *Toronto, ON*
- Webinaire sur les méthamphétamines - Centre de collaboration nationale de la santé autochtone
- Habilitier les Premières Nations à prévenir l'abus d'opioïdes, Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador - Conférence sur la réduction des méfaits
- Association des gestionnaires de santé des Premières Nations - *Montréal QC*
- First Nations Health Managers Association - *Victoria, C.-B.*
- Continuum du mieux-être mental des Premières Nations - Rencontre de l'équipe de mise en oeuvre - *Ottawa, ON*
- Sommet sur les premiers soins et le mieux-être mental des Premières Nations, First Nations Health Authority - *Vancouver, C.-B.*
- Forum sur les opioïdes - *Grand Council of Treaty 3*
- Conférence internationale sur la réduction des méfaits 2019 (HR19) - *Porto, PT*
- Guérir les traumatismes intergénérationnels autochtones - *Alberta*
- La santé chez les Autochtones et le collectif mondial d'équité en santé, Université Western
- Connaissances autochtones, réunies pour co-créer l'équité en santé - Une conférence sur la santé et la recherche dans les communautés autochtones, Université McMaster
- Initiative internationale de leadership en santé mentale - *Washington, DC*
- Questions de substance, Centre canadien sur les dépendances et l'usage de substances - *Ottawa, ON*
- La santé mentale pour tous, Conférence nationale 2019 de l'Association canadienne pour la santé mentale - *Toronto, ON*
- Mieux-être mental, Conférence sur la santé mentale des enfants, *Ontario*
- Mieux-être mental, Services aux Autochtones Canada, *Région de l'Alberta*
- Ontario Native Education Counsellors Association - *Sault Ste. Marie, ON*
- Conférence du Comité régional de partenariat de l'Ontario sur les dépendances - *Mississauga, ON*
- Forum sur les opioïdes et les méthamphétamines, Federation of Sovereign Indigenous Nations - *Prince Albert, SK*
- Forum sur le stress post-traumatique, Agence de la santé publique du Canada
- Présentation aux professionnels et administrateurs des soins de santé, Services correctionnels du Canada
- Mise à jour Thunderbird, Ontario Treatment Centres Committee
- Rassemblement traditionnel sur la santé, Federation of Sovereign Indigenous Nations - *Fort Qu'Appelle, SK*
- Pratiques de guérison autochtones traditionnelles, Anciens Combattants Canada, Santé mentale
- Commission des stupéfiants des Nations Unies - *Vienne, AT*
- Conférence Women Deliver 2019 - *Vancouver, BC*
- Mieux-être mental chez les jeunes, Mental Health & Addictions, Santé publique de Sudbury



- Porto, PT
- Washington, DC
- Vienne, AT

## Partager l'approche autochtone de réduction des méfaits avec la communauté internationale

Le président du conseil d'administration de la Thunderbird Partnership Foundation, le Chef Austin a été invité à présider la toute première table ronde autochtone offerte lors de la 26e Conférence internationale sur la réduction des méfaits. La table ronde intitulée « Peuples autochtones; alliés et alliances pour décoloniser la réduction des méfaits », comprenait une présentation de Thunderbird sur l'outil de politique de justice autochtone et le Continuum du mieux-être mental des Premières Nations. D'autres présentateurs (Australie, Brésil, Canada) ont partagé des informations sur leur travail avec les peuples autochtones et les approches culturelles en matière de réduction des méfaits.



Individus sur la photo : président du conseil d'administration de Thunderbird PF, Chef Austin Bear, Mary Deleary (Thunderbird Partnership Foundation), Teresa Marsh (Canada), Gaby Bruning (Australie), Fernanda Matos (Brésil).

## Félicitations à notre directrice générale pour s'être vue décerner un doctorat honorifique

En juin, la Thunderbird Partnership Foundation a eu l'honneur de participer à une cérémonie spéciale pour honorer le travail de sa directrice générale, Carol Hopkins. Après avoir travaillé sans relâche pour favoriser le mieux-être en s'appuyant sur les forces inhérentes aux connaissances autochtones, Carol a reçu un doctorat honorifique en droit de l'Université Western ! **Félicitations Carol et merci pour tout ce que vous faites !**



# L'affiche sur la politique internationale des drogues gagne !

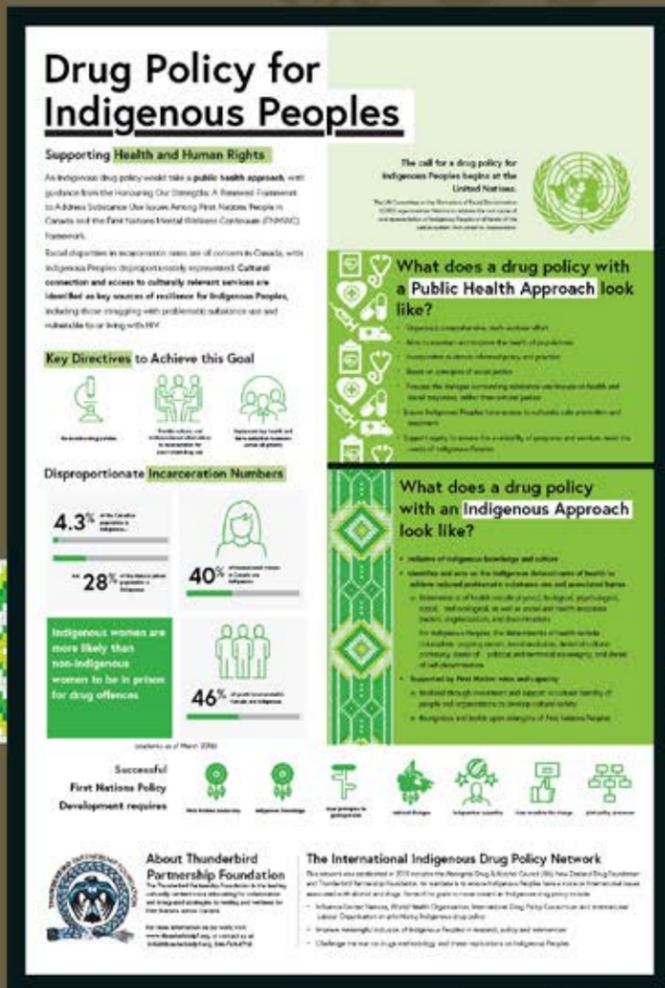


Le travail de Thunderbird a été une fois de plus honoré lors de la conférence sur les questions de substance (QDS) organisée par le Centre canadien sur les dépendances et l'usage de substance (CCDUS) à Ottawa, du 25 au 27 novembre 2019. Une affiche intitulée Drug Policy for Indigenous Peoples (Politique sur les drogues pour les peuples autochtones) a gagné dans la catégorie des réponses juridiques, sociales et communautaires quant aux méfaits liés aux abus de substances et aux dépendances.

L'affiche sur la politique en matière de drogues montre l'importance d'ancrer les politiques sur les connaissances autochtones et souligne l'importance de l'engagement communautaire dans la réduction du racisme épistémique. Il aborde également le déséquilibre entre les connaissances autochtones et les formes occidentales de connaissances en reconnaissant que la culture est non seulement fondamentale au bien-être, mais fait partie intégrante de l'élaboration de politiques en matière de drogues dans les communautés autochtones.

Thunderbird favorise les partenariats en utilisant l'engagement stratégique pour accéder aux connaissances autochtones et traduit ces connaissances en une politique significative qui correspond au contexte des Premières Nations. La collaboration avec les aînés, les gardiens du savoir et les praticiens garantit que les perspectives des Premières Nations sont fondamentales pour les politiques.

L'événement Questions de substances (QDS) a également donné au personnel de Thunderbird l'occasion de participer à des présentations et de partager des ressources à notre kiosque. Ce grand événement national organisé tous les deux ans rassemble des travailleurs en toxicomanie, des professionnels de la santé, des chercheurs, des décideurs et des personnes ayant une expérience vécue.



# Rapport financier – 2019-2020

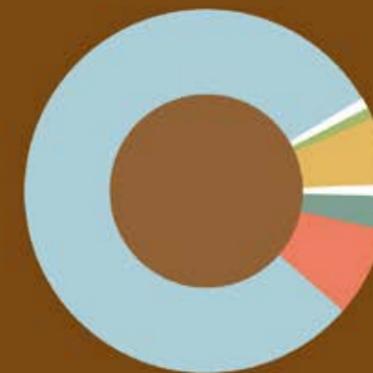
## Passif (Liabilities)

ÉQUITÉ	60.60%	667,599.89
PASSIF	39.40%	433,819.35
TOTAL		1,101,419.24



## Assets

ACTIFS COURANTS	99.50%	1,779,115.40
IMMOBILISATIONS	0.50%	8,516.62
TOTAL		1,787,632.02



## Dépenses

Normes de traitement de l'Alberta	0%	\$6,352
Épigénétique (IRSC)	1%	\$22,516
First Peoples Wellness Circle	6%	\$246,528
Opérations et Gouvernance	82%	\$3,395,012
Contrats	0%	\$15,415
ICRAS – Recherche sur les opioïdes	3%	\$105,005
Agence de santé publique du Canada	8%	\$340,290
<b>Total Expenses</b>		<b>\$4,131,118</b>



## Revenus

Services aux Autochtones	88%	\$4,238,000
Normes de traitement de l'Alberta	0%	\$6,348
Épigénétique (IRSC)	1%	\$54,007
Feather Carriers	1%	\$40,843
IRSC – Recherche sur les opioïdes	3%	\$157,281
Contrats	1%	\$52,790
First Peoples Wellness Circle	6%	\$268,065
<b>Total des revenus</b>		<b>\$4,817,334</b>



[thunderbirdpf.org](http://thunderbirdpf.org)